



## UVODNA RIJEČ GRADONAČELNIKA

Poštovane sugrađanke i sugrađani i ove godine predstavljamo Vam "Proračun u malom" koji je sažeti i pojednostavljeni prikaz Proračuna Grada Buzeta - najvažnijeg financijskog dokumenta na kojem se zasniva poslovanje i život našeg grada. I ovim "Proračunom u malom" nastojimo građanima približiti proračunske stavke, a aplikacijom "Kreiraj proračun" (<http://ebuzet.com/proracun2021/>) kao i javnom raspravom prije donošenja samog dokumenta, građane nastojimo izravno uključiti u planiranje i kreiranje proračunskih sredstava kao i predlaganje ključnih komunalnih projekata i investicija. Izrazito smo ponosni što je u posljednjih nekoliko godina Grad Buzet dobitnik najviših priznanja za transparentnost proračunskih dokumenata.

Proračun za 2021. godinu iznosi 61.610.219,48 kuna. Nažalost, kao i prethodne četiri godine, radi izmjene pojedinih zakona te još jednoj "Poreznoj reformi" koja se počela provoditi 1. siječnja ove godine, osnovni dio proračuna Grada Buzeta ponovno je umanjen, iako svi pokazatelji (broj zaposlenih, visina prosječne plaće itd.) kontinuirano rastu. No, zahvaljujući brojnim uspješno kandidiranim projektima postigli smo da se navedeni pad što manje osjeti, a da kvaliteta usluga i života u našoj sredini ostane na zadovoljavajućoj razini. Izuzetno sam ponosan što u ovoj godini krećemo i u najveći dosad investicijski projekt koji se nalazi u proračunu, a to je dogradnja Doma za starije gdje je najveći dio financijskih sredstava osiguran iz Europskih fondova i Proračuna Istarske županije.

**SINIŠA ŽULIĆ**  
gradonačelnik Grada Buzeta



Kaštel Petrapilosa

## PREDSTAVNIČKO I IZVRŠNA TIJELA GRADA BUZETA



## KOJE POSLOVE OBAVLJA GRAD?

Grad obavlja poslove od lokalnog značaja kojima se ostvaruju potrebe građana.

- uređenje naselja i stanovanje
- komunalno gospodarstvo
- promet
- protupožarna i civilna zaštita
- primarna zdravstvena zaštita
- briga o djeci
- predškolski odgoj
- kultura
- socijalna skrb
- tjelesna kultura i sport
- zaštita potrošača
- zaštita i unaprjeđenje okoliša

## ŠTO JE PRORAČUN?

Proračun je temeljni financijski dokument u kojem su prikazani svi planirani godišnji prihodi i primici, te svi rashodi i izdaci Grada, a donosi ga Gradsko vijeće. Proračun se planira za fiskalnu godinu, odnosno razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca. Proračun ima zadaću da pridonosi gospodarskom razvoju lokalne jedinice, ali i da ima socijalnu komponentu. U Republici Hrvatskoj postoje tri razine proračuna: državni proračun, proračun izvanproračunskih fondova i proračun jedinica lokalne i regionalne samouprave, a sva tri zajedno čine proračun opće države. Proračun se sastoji od prihoda i rashoda. Prihode možemo pritom podijeliti na:

- prihode iz vlastitih izvora
- zajedničke prihode
- pomoći
- prihode od zaduživanja

Proračun Grada Buzeta dostupan je na web stranici: <https://www.buzet.hr/proracun/proracun-grada-buzeta>

## PRORAČUN U MALOM

Proračun u malom ili Proračun za građane je sažetak Proračuna Grada Buzeta, kojim se na najpristupačniji način građanima prikazuju ciljevi i aktivnosti Grada, te omogućuje uvid u prihode i rashode odnosno način korištenja gradskog novca u tekućoj godini.

Proračun u malom Grada Buzeta dostupan je putem web aplikacije Gradska kasa: <http://www.ebuzet.com/gradskakasa/>



## ŠTO SE MOŽE SAZNATI IZ PRORAČUNA?

- koliki su ukupni prihodi i rashodi Grada,
- koje sve programe Grad financira i u što sve ulaže,
- koliko se novca ulaže u prostorno uređenje i komunalnu infrastrukturu,
- koliko se novca izdvaja za financiranje predškolskog odgoja, školstva, sporta, kulture i socijalne skrbi,
- koliko novaca Grad izdvaja za programe civilnog društva

## PRORAČUNSKI KORISNICI

Proračunski korisnici su državna tijela, ustanove, vijeća manjinske samouprave, proračunski fondovi i mjesna samouprava čiji se rashodi za zaposlene i/ili materijalni rashodi osiguravaju u proračunu, a:

- kojih je osnivač jedinica lokalne samouprave,
- kojima je izvor prihoda proračun jedinica lokalne samouprave u iznosu od 50% ili više,
- koji su navedeni u Registru proračunskih i izvanproračunskih korisnika

## Proračunski korisnici Grada Buzeta su:

- Javna vatrogasna postrojba Buzet
- Dječji vrtić "Grdelin" Buzet
- Pučko otvoreno učilište "Augustin Vivoda" Buzet
- Dom za starije osobe Buzet
- Mjesni odbori Grada Buzeta (Buzet, Buzet Stari grad, Krušvari, Roč, Sv. Ivan, Sv. Martin, Svi Sveti, Sovinjak, Štrped, Veli i Mali Mlun, Vrh)
- Vijeće bošnjačke nacionalne manjine



Dom za starije Buzet

## KAKO SE DONOSI PRORAČUN?

Proračun Jedinica lokalne samouprave donosi se sukladno Zakonu o proračunu (NN br. 87/08, 136/12, 15/15) te Uputama za izradu Proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave koje svake godine donosi Ministarstvo financija.



Proračun se donosi i izvršava u skladu s načelima jedinstva i točnosti proračuna, jedne godine, uravnoteženosti, obračunske jedinice, univerzalnosti, specifikacije, dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti. Proračun mora biti uravnotežen – ukupni prihodi i primici pokrivaju ukupne rashode i izdatke.



Palača Verzi

## UKLJUČIVANJE GRAĐANA

Građani se u donošenje proračuna uključuju putem svojih zahtjeva gradskoj upravi, svojim udrugama ili mjesnim odborima, te javne rasprave koja prethodi donošenju proračuna na Gradskom vijeću. Isto tako svoja mišljenja, želje i potrebe mogli su izraziti putem web aplikacije: <http://www.ebuzet.com/proracun2021>

Obveza je gradonačelnika prijedlog proračuna dostaviti u daljnju proceduru do 15. studenoga. Nakon prvog čitanja na Gradskom vijeću dana 12. studenoga, otvorena je Javna rasprava o Proračunu za 2021. godinu koja je započela 13. studenoga i trajala do 4. prosinca.



## PRIHODI

Prihodi i primici Proračuna prema ekonomskoj klasifikaciji obuhvaćaju: prihode poslovanja, prihode od prodaje nefinancijske imovine, primitke od financijske imovine i zaduživanja te raspoloživa sredstva iz prethodnih godina. Planirani prihodi Proračuna Grada Buzeta najveći su dosad i iznose nešto više od 61 milijun kuna.

GRAD BUZET	61.610.219,48
Prihodi poslovanja	29.149.413,55
Prihodi od poreza	12.526.060,00
Pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna	7.887.667,28
Prihodi od imovine	1.159.475,00
Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada	7.406.211,27
Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga i prihodi od donacija	170.000,00
Prihodi od prodaje nefinancijske imovine	550.000,00
Prihodi od prodaje neproizvedene dugotrajne imovine	200.000,00
Prihodi od prodaje proizvedene dugotrajne imovine	350.000,00
Vlastiti izvori	3.416.095,93
Rezultat poslovanja	3.416.095,93
Javna vatrogasna postrojba	331.300,00
Dječji vrtić "Grdelin" Buzet	1.546.150,00
Pučko otvoreno učilište A. Vivotada	354.760,00
Dom za starije osobe Buzet	26.262.500,00

## NAMJENSKI I NENAMJENSKI PRIHODI

Namjenski prihodi mogu se koristiti za zakonom propisane namjene, a nenamjenski za financiranje škola, vrtića, doma za starije, kulture, sporta, zdravstva, socijale, mjesnih odbora, nacionalnih manjina te za potpore poduzetnicima. Nenamjenski prihodi uglavnom dolaze iz prihoda od poreza.

Namjenski prihodi dolaze od:

- komunalne naknade
- komunalnog doprinosa
- spomeničke rente
- prodaje zemljišta
- prodaje stanova i poslovnih prostora
- boravišne pristojbe
- sredstava drugih proračuna
- sredstava decentralizacije

Namjenskim prihodima financira se:

- održavanje komunalne infrastrukture
- izgradnja komunalne infrastrukture
- izgradnja kapitalnih objekata

**NENAMJENSKI PRIHODI**  
**14.589.563,57**

**NAMJENSKI PRIHODI**  
**47.020.655,91**

**UKUPNI PRIHODI**  
**61.610.219,48**

## OPĆI POSLOVI I ŠKOLSTVO

Javna uprava i administracija	5.245.193,18
Redovna djelatnost	4.319.599,60
Održavanje zgrade i opreme za redovno korištenje	311.000,00
Nabavka opreme	35.000,00
Otplata kredita	579.593,58
Aktivnosti službe	574.823,00
Predstavničko i izvršno tijelo grada	173.338,00
Organiziranje i provođenje zaštite i spašavanja	380.350,00
Financiranje mjesnih odbora	230.000,00
Razvoj civilnog društva	165.000,00
DJELATNOST ŠKOLSTVA I OBRAZOVANJA	1.454.600,00
Grad prijatelj djece	35.000,00
Programi u obrazovanju	1.419.600,00
Stipendiranje učenika i studenata	570.000,00
Materijalni troškovi i donacije za Osnovnu školu i Srednju školu	74.600,00
Produženi boravak u Osnovnoj školi	665.000,00
Rashodi za aktivnosti Male glagoljaške akademije	25.000,00
Prijevoz i smještaj učenika	15.000,00
Razvoj civilnog društva za djecu i mlade	70.000,00

## PREDŠKOLSKI ODGOJ, SPORT I SOCIJALNA SKRB

DJEČJI VRTIĆ "GRDELIN"	5.924.646,75
Rashodi za zaposlene	4.294.948,75
Materijalni rashodi	1.626.698,00
Ostale potrebe - predškolski odgoj	60.000,00
PROGRAM JAVNIH POTREBA U SPORTU	1.132.740,00
Stručna služba Zajednice sportskih klubova	91.140,00
Sportske udruge i klubovi	980.600,00
Održavanje sportskih objekata	55.000,00
Ostale potrebe u sportu	6.000,00
PROGRAM JAVNIH POTREBA U SOCIJALNOJ SKRBI	676.500,00
Poticanje demografske obnove stanovništva	130.000,00
Materijalna zaštita boraca i vojnih invalida	8.000,00
Udruge u socijalnoj skrbi	224.500,00
Naknade socijalno potrebitim osobama	170.000,00
Jednokratne naknade i stalne mjesečne novčane pomoći	141.000,00
DOM ZA STARIJE BUZET	28.357.000,00
Javna uprava i administracija	4.299.770,95
Pomoć u kući	660.500,00
Dnevni boravak	20.000,00
Projekt Dogradnje Doma za starije osobe	23.376.729,05

## VATROGASTVO, TURIZAM I KULTURA

Javna vatrogasna postrojba	3.262.042,00
Rashodi za zaposlene	2.835.018,93
Materijalni rashodi i nabavka opreme	423.404,37
Područna vatrogasna zajednica	326.000,00
PROGRAM U ZDRAVSTVU	402.932,12
Zdravstveni program	272.192,12
Sufinanciranje Savjetovališta za prehranu	11.240,00
Program gradskog savjetovališta	115.000,00
Sufinanciranje Savjetovališta za spolno reproduktivno zdravlje mladih	4.500,00
AKTIVNOSTI U TURIZMU	136.000,00
KULTURA	1.338.830,39
Pučko otvoreno učilište	1.338.830,39
Rashodi za zaposlene	752.900,00
Materijalni rashodi i nabavka imovine	307.180,39
Projekt Postkulterra	65.000,00
Nabava knjiga, umjetničkih dijela i ostale izložbene vrijednosti	113.750,00
Kulturne manifestacije	97.500,00
Ostali programi u kulturi	290.000,00
Obnova i zaštita spomenika kulture	50.000,00
Udruge u kulturi	240.000,00

## GOSPODARSTVO I KOMUNALNA INFRASTRUKTURA

PROGRAM GOSPODARSTVA	463.000,00
KOMUNALNA INFRASTRUKTURA	10.922.815,46
Program održavanja objekata i uređaja komunalne infrastrukture	4.470.450,00
Održavanje komunalne infrastrukture	3.510.450,00
Ostale usluge	215.000,00
Održavanje javne rasvjete	745.000,00
Zaštita i očuvanje čovjekove okoline	703.084,60
Izgradnja vodovodne mreže	453.084,60
Izgradnja kanalizacije	250.000,00
Održavanje zgrada	504.221,69
Održavanje poslovnih i stambenih prostora	504.221,69
Ostali materijalni izdaci za održavanje gradskih nekretnina	190.000,00
Gradnja objekata i uređaja	2.141.000,00
Rekonstrukcija cesta	350.000,00
Izgradnja javne rasvjete	420.000,00
Ostali projekti	1.371.000,00
Gospodarenje otpadom (kapitalna potpora za ŽCGO Kaštijun)	88.098,44
Poduzetnički inkubator Verzi	2.603.011,33
Edukativna staza "Šume - zeleno blago Buzeštine"	412.950,00
Sufinanciranje dokumentacije za energetske obnovu stambenih objekata	30.000,00

## GRAD BUZET - za kvalitetniji život zajednice

- sufinancira boravak svakog djeteta u dječjem vrtiću s 1.400,00 kn mjesečno
- osigurava asistente djeci s posebnim potrebama koja pohađaju Dječji vrtić "Grdelin"
- sufinancira boravak svakog djeteta na produženom boravku s 511,00 kn mjesečno
- financira stipendije za stotinjak učenika i studenata u ukupnom iznosu od 570.000,00 kn
- preko milijun kuna godišnje namijenjeno je razvoju sporta
- godišnje izdvoji preko 11 milijun kuna za kulturne ustanove i programe te zaštitu spomenika kulture
- osigurava preko 600 tisuća kuna godišnje za programe i projekte bužetskih udruga
- 130 tisuća kuna godišnje izdvaja za naknade za novorođenu djecu
- sufinancira boravak starijih osoba s područja Grada Buzeta u bužetskom Domu za starije osobe s 2.400,00 kn mjesečno po korisniku
- sufinancira pomoć u kući i dostavu toplog obroka za preko 70 korisnika na području Grada Buzeta
- sufinancira provođenje organiziranih dnevnih aktivnosti za starije osobe za dvadesetak korisnika
- s preko 320.000,00 kn godišnje sufinancira osnovne potrebe socijalno najugroženijih sugrađana
- putne troškove roditeljima za odlaske na terapiju predškolske djece s poteškoćama u razvoju u ustanove izvan Buzeta
- sufinancira rad Hitne medicinske pomoći u Buzetu
- sufinancira dolazak specijalista oftalmologa i internista, usluge fizikalne terapije i rehabilitacije te zdravstvene njege
- financira rad Gradskog savjetovališta koje provodi besplatne logopedске tretmane za djecu predškolskog uzrasta, preventivne programe ranog otkrivanja raka dojke te laboratorijske preglede na okultno krvarenje
- sufinancira rad Savjetovališta za prehranu te Savjetovališta za spolno i reproduktivno zdravlje mladih koji pružaju besplatne programe savjetovanja za sve zainteresirane
- s više od pola milijuna kuna sufinancira potpore za poduzetnike i poljoprivrednike te opremanje poduzetničkih zona
- subvencionira kamatu na poduzetničke kredite u okviru programa "Poduzetnik Istarska županija" pri čemu je kreditni potencijal poduzetnika s područja Grada Buzeta 35 milijuna kuna

## BUZET JE...

- rekorder među hrvatskim gradovima po izdvajanjima za socijalnu skrb, starije i nemoćne sugrađane (gradonačelnik.hr)
- među TOP 5 gradova za život u RH (Jutarnji list)
- među TOP 10 gradova u RH po izdvajanju za stipendije učenicima i studentima (gradonačelnik.hr)
- među TOP 10 gradova u RH po izdvajanjima za poduzetnike i obrtnike (gradonačelnik.hr)
- finalist u izboru Najbolji mali grad u gospodarstvu 2020. (IPSOS Puls, Jutarnji list i gradonačelnik.hr)
- drugo najpopularnije mjesto koje privlači strane doseljenike u RH (DZS)
- na 5. mjestu u RH po odvojenom sakupljanju komunalnog otpada i na 2. mjestu po trendu napretka udjela prikupljanja odvojenog otpada (MZO)
- već šestu godinu zaredom grad s najtransparentnijim proračunskim dokumentima (IJF)
- grad s najnižom stopom nezaposlenosti u RH (HZZ)
- na drugom mjestu među istarskim gradovima po visini pomoći za novorođenu djecu



Il istarske brigade 11, 52420 Buzet  
tel: +385 52 662 726  
fax: +385 52 662 676  
e-mail: info@buzet.hr  
www.buzet.hr

